

## 金斯諾頓浸信會

2025年6月8日星期日上午10點

五旬節「披戴從上頭來的大能」。

歡迎！今天是五旬節主日。

以西結書 36:24-28 (頁868)

聖詩 MP 449 神聖的愛 (3:22)

經文：以賽亞書 35 章 (頁719)

禱告

兒童講座：父親節，/ 電池供電玩具。

合唱 MP 691 就是那一天

MP 14 天堂宣告

通知：週三在科特里奇的書桌外展活動

BCM 更新

禱告時間及主禱文

誦讀路加福音 24:36-53 (頁1062)

使徒行傳 2:1-21 (頁1093)

聖詩：復活的兒子在此 (在禮拜單上)

講道：披戴從上頭來的能力

聖詩 MP 67 向我吹出神的氣息 (2:14)

禱告

結束

禱告

想像一下，你正在淋浴，這時有人來偷走你的毛巾和所有衣服。你赤身裸體地站在那裡。

「我能做什麼？」你感到脆弱，羞於出門讓別人看見，你覺得自己無能為力。你只能躲在淋浴間裡，那裡是唯一安全的地方。

生動地、永不忘記地，這就是五旬節的意義。穿戴整齊，這樣你才能出門——生活——行事——按照你被造的樣式。

我們所有人，彷彿都在伊甸園裡失去了衣服。當亞當和夏娃犯罪得罪上帝時，他們突然感到赤身裸體，羞愧難當。他們害怕，躲避上帝。

然而，上帝出於憐憫，給他們穿上了衣服。

魔鬼幾乎摧毀了那個赤裸裸在墳墓周圍橫衝直撞的暴力邪魔。當基督來拯救他時，發生了什麼事？他最終穿上了衣服，恢復了理智。 x2 (路加福音8章)

今天是五旬節，我們紀念所應許的聖靈澆灌在許多人

## KINGS NORTON BAPTIST CHURCH

Sunday 8<sup>th</sup> June 2025 10 am

Pentecost “clothed with power from on high.”

Welcome Today is Pentecost Sunday.

Ezekiel 36:24-28 (page 868)

Hymn MP 449 Love divine (3:22)

Scripture Isaiah 35 (page 719)

Prayer

Children's talk Father's Day, / Battery powered toy.

Chorus MP 691 This is the day

MP 14 All Heaven declares

Notices: Wednesday Book-table outreach at Cotteridge

BCM Update

Prayer time & Lord's prayer

Reading Luke 24:36-53 (page 1062)

Acts 2:1-21 (page 1093)

Hymn sheet) Here is the Risen Son (on Service

Sermon *Clothed with power from on high*

Hymn MP 67 Breathe on me breath of God (2:14)

Prayer

Close

### Prayer

- Imagine you are in the shower, and while you are there someone comes and steals your towel and all your clothes. You stand there naked. "What can I do?" You feel vulnerable, you're too ashamed to go out and be seen by others, you feel you are unable to do anything. You stay lurking in the shower, the only safe space.

That in a vivid way, so that you won't forget, is what Pentecost is all about. Being rightly clothed so you can go out - and live - and act - as you were made to do.

We all, as it were, lost our clothes in the garden of Eden. When Adam and Eve sinned against God they suddenly felt naked and ashamed. They were frightened and hid from God.

God, however, in his mercy, clothed them.

The devil had all but destroyed the violent demoniac who rampaged naked around the tombs. What happened when Christ came and rescued him? He ended up clothed **and in his right mind**. x2 (Luke 8)

Today is Pentecost Sunday, the day we remember

身上的日子。這是上帝能力降臨的日子。

耶穌說：我要將我父所應許的降在你們身上；你們要在城裡等候，直到你們領受從上頭來的能力。”路 24:49

「領受從上頭來的能力」是今天早上講道的標題。

使徒行傳 1:3

說，耶穌受難之後，向這些人顯現，並用許多確鑿的證據證明祂還活著。祂向他們顯現了四十天，講論神國的事。使徒行傳 1:3

5月27日星期四是耶穌升天節。耶穌在他們眼前被接升天，回到天上，被高舉在父的右邊

五旬節是在逾越節七週後的收穫節。

7x7=49天+1，即星期日，也就是五旬節星期日。

Pente 的意思是五十五十。

現在將迎來一場人類的收穫。耶穌和他們吃飯的時候，吩咐他們說：「不要離開耶路撒冷，要等候父所應許的，就是你們聽見我說過的。徒1:4

在使徒行傳第二章，我們看到了發生的事情，彼得解釋了事情發生的原因—

最後，他告訴聽眾應該怎麼做。所以今天我們將要看發生了什麼，為什麼會發生，以及你們這些聽眾應該怎麼做。

那些聽到耶穌話語的人知道上帝的恩賜即將到來，他們期待著它，等待著它。

今天早上，你們在這裡期待著什麼嗎？如果你什麼都不期待—

你將一無所獲，你將空手而歸，就像你進來一樣。主會獎賞那些尋求祂，並相信他們會從祂那裡得到的人。憑著信心聆聽。

當我們思考五旬節和聖靈的恩賜時，有四類人需要考慮。首先…

1.

使徒們已經領受了聖靈。當他們在第一個復活節主日的晚上聚集時，我們在約翰福音20章讀到，耶穌向他們吹了一口氣，說：「領受聖靈。」22節

2.

使徒行傳2章2節中，門徒遵照基督的吩咐聚集在樓上的房間禱告。在房間裡，突然間，聚集的人看見舌頭如火焰分開，降在各人身上，他們都被聖靈充滿了。

在曠野中，神像徵性的同在，白天在雲中，夜間在火中，陪伴著他的子民，如今卻將他們分別出來—請注意“分別”這個詞—

the promised Spirit poured out on many people. It's the day when the power of God came.

Jesus said: **I am going to send you what my Father has promised; but stay in the city until you have been clothed with power from on high.**" Lu 24:49

**clothed with power from on high** is the sermon title this morning.

Acts 1:3 says that **after Jesus' suffering, he showed himself to these men and gave many convincing proofs that he was alive. He appeared to them over a period of forty days and spoke about the kingdom of God.** Ac 1:3

Thursday 27<sup>th</sup> May was Ascension Day. Jesus was taken up before their eyes, he returned to Heaven and exalted to the Father's right hand.

Pentecost falls on the harvest festival seven weeks after the Passover. 7x7=49 days +1 gives Sunday, Pentecost Sunday. Pente means fifty 50.

Now there will be a harvest of people. Jesus **while he was eating with them, gave them this command: "Do not leave Jerusalem, but wait for the gift my Father promised, which you have heard me speak about.** Ac 1:4

In Acts 2 we have what happened, we see how Peter explained why it happened - and at the end he said what those listening should do about it. So today we will see what happened, why it happened, and what you listening should do about it.

Those who heard Jesus's words knew this gift of God was coming, they expected it and waited for it.

Are you here this morning expecting something? If you expect nothing - you will have nothing, you will depart empty, just as you came in. The Lord rewards those who in seeking him, believe that they will receive from Him. Listen in faith.

As we think about Pentecost and the gift of the Spirit there are four groups of people to consider. Firstly...

**1.** The Apostles had already received the Spirit. As they gathered on the evening of that first Easter Sunday we read in John 20 that Jesus **breathed on them and said, "Receive the Holy Spirit."** v22

**2.** Then in Acts 2 the disciples are gathered together in the upper room for prayer in obedience to Christ's command. In that room suddenly those gathered saw tongues of fire that separated and come down on each one, and **all of them were filled with the Holy Spirit.**

In the wilderness God's symbolic presence in the cloud by day and fire by night which accompanied His people now separates - note the word separated - to each one individually. Each one has a personal knowledge of God and his presence, each man or

分別出來。每個人都對神和神的同在有了個人的認識，無論男女老少。

3.

然後我們讀到2:5，耶路撒冷住著來自天下各國敬畏神的猶太人。許多其他猶太人也來到耶路撒冷過豐收節。他們來自四面八方（請參閱公告欄上的計劃）。彼得向這些人講道，說這正是舊約聖經的預言。在講解的最後，他的話深深地觸動了聽眾的心，他們喊道：「我們當怎樣行？」今天早上問「我該怎麼辦？」是正確的。聖靈降臨在他們身上，3000名新信徒歡喜地回家，並在他們居住的地方建立了教會。

4.

然後在使徒行傳10章中，我們經歷了所謂的外邦人五旬節。彼得再次講道，當他講道時，聖靈降臨到聚集在哥尼流家裡的非猶太人身上——

那些和彼得一起來的受割禮的（猶太）信徒驚訝聖靈的恩賜也澆灌在外邦人身上。使徒行傳 10:45

• 他們也領受了從上頭來的能力！。

那是什麼？為什麼？

賜給亞伯拉罕的奇妙應許在此應驗。藉著祂的後裔耶穌，神恩典的祝福臨到全世界。

在五旬節，帶來混亂和分散的巴別塔咒詛被扭轉了。混亂被理解取代。如今，所有人都可以分享神的生命，不是用語言，而是靠著同一位聖靈聯合。

神的靈將神的生命帶入這個死寂的世界。正如我們在以賽亞書35章所讀到的，沙漠和乾旱之地變得歡欣，曠野也歡欣。是的，就是這樣，我空虛的心被填滿了，突然間，有人在那裡，我的經歷中出現了一個新的現實！我現在擁有了不同層次的生命。必須親身經歷才能理解。

神的靈從死亡和腐朽帶來秩序和生命。以賽亞在談到荒地時說…直到聖靈從上澆灌在我們身上，x2，沙漠變成了沃土，沃土看起來像一片森林。公義的果實必是和平；公義的效果必是永遠的平靜和安穩。

」以賽亞書 32:13-17

奇妙 x2

你知道嗎？神的靈是否已將神的生命帶給你？祂在我裡面的同在使我活過來，我完全活過來了！

聖靈將基督兩千年前在十字架上完成的救贖之工——如今成為我的，祂將祂受苦的益處帶給我。這就是神在救恩中的恩典，宣告一個人在他眼中無罪，稱義，永

woman, boy or girl.

**3.** Then we read 2:5 that **there were staying in Jerusalem God-fearing Jews from every nation under heaven.** Many other Jews had come to Jerusalem for the Harvest Festival. They had come from all points of the compass (see the plan on the bulletin). These Peter addresses saying this is what was predicted in the OT. At the end of his explanation his words weigh heavily on the hearts of the hearers and they call out “**what must we do?**” That is the right thing to be asking this morning “*what must I do?*”x2. The Spirit came to them and 3000 new believers returned home joyfully and formed into churches where they lived.

**4.** Then in Acts 10 we have what is called the Gentile Pentecost. Again Peter is preaching and as he did so the Spirit came to the non Jews gathered in Cornelius’ house - **The circumcised (Jewish) believers who had come with Peter were astonished that the gift of the Holy Spirit had been poured out even on the Gentiles.** Acts 10:45

➤ **They too had been clothed with power from on high!**

*That is what, and why?*

Here the wonderful promise given to Abraham is fulfilled. Through his descendant Jesus the blessing of God’s grace comes to the whole world.

At Pentecost the curse of Babel which brought confusion and scattering is reversed. **Confusion gives way to understanding.** Now all may share in the life of God, united not in language, but by one Spirit.

**The Spirit of God brings the life of God into this dead world.** As we read in Isaiah 35 the desert and parched land becomes glad and the wilderness rejoices. Yes that is what it is like, my empty heart is filled, suddenly there is someone there, a new reality in my experience!, I now have life on a different level. *It has to be experienced to be understood.*

The Spirit of God brings order and life from death and decay. Isaiah says speaking of a wasteland, **... till the Spirit is poured upon us from on high, x2 and the desert becomes a fertile field, and the fertile field seems like a forest. The fruit of righteousness will be peace; the effect of righteousness will be quietness and confidence for ever.**” Isaiah 32:13-17

**Wonderful x2 do you know it? Has the Spirit of God brought to you the life of God? His presence in me enlivens me, I am fully alive!**

The Holy Spirit takes Christ’s finished work on the cross 2000 years ago - and makes it mine now, He brings to me the benefits of His suffering. That is the



遠與神和好。

聖靈帶來重生和更新。祂賜給我信心。我有悔改的能力。祂確認我被收納為神的兒女。祂確認我是神所揀選的。祂在我生命中永久的地位，使我確信我擁有永生，我會堅持到底。

耶穌會讓任何來到祂面前的人，甘心樂意去做我生來不願也無能為力的事。祂除去我的石心—賜我一顆肉心。如果這件事發生在你身上—你會比世上任何事物更渴望耶穌。這，新生—是神的工作。

這恩賜被描述為洗禮。當耶穌說“不要離開耶路撒冷，要等候我父所應許的，就是你們聽見我說過的。”

使徒行傳 1:4

他接著說：“約翰是用水施洗，但不多幾日，你們要受聖靈的洗。”

這是信徒內在的工作。發生了什麼事？在水中受洗表示我的死亡—我得以進入耶穌的生命。這顯示我已經被洗淨——不是用水，而是聖靈的潔淨工作——這因著十字架才成為可能。

他是洗淨污穢的肥皂——如今我披戴祂的義。我可以滿懷信心地出去，在眾人面前活出這新生命。你擁有了嗎？還是你還在躲在淋浴間？

也許你在想，我已經受過水洗了，不是嗎？或許你還沒受洗，我該受洗嗎？我怎麼知道？

-----  
彼得以這些話結束了他的講道：你們要確實知道：你們釘在十字架上的這位耶穌，神已經立他為主為基督了。徒 2:36

聽眾們深深悔改了，他們或多或少都參與了釘死榮耀之主的十字架。

我所犯的每一項罪的背後，都是對創造我的神的悖逆。每一項罪都像在耶穌身上釘了釘子。這是必將受到懲罰的罪行。彼得的聽眾大聲疾呼，我們該怎麼辦？好問題，x2

髒話、淫穢思想、婚前性行為、不誠實、詭詐、自私、驕傲以及其他所有罪都必須承認和悔改。那就是我，我描述過你嗎？那你也該問我該怎麼辦？不要遲疑，離開這個世界，落入憤怒的上帝手中，是一件可怕的事。

不要以為你能為此做任何事，你無法贏得它。我想知道你是否喜歡別人身上的特質，並思考我該如何才能擁有它？行邪術的西門喜歡他所看到的，他認為他可

grace of God in salvation declaring a person innocent in his sight, justified, put right with God - for ever.

The Spirit brings regeneration and renewing. He gives me faith. I have the power to repent. He confirms my adoption as a child of God. He confirms that I am one that God has chosen. His permanent place in my life assures me that I have eternal life and I will persevere to the end.

Jesus will make anyone who comes to him willingly do what by nature I am unwilling and incapable of doing. He takes out my stony heart - and he gives a heart of flesh. If that has happened to you - you'll want Jesus more than anything in the world. This, the new birth - is God's work.

This gift is described as a baptism. When Jesus said **Do not leave Jerusalem, but wait for the gift my Father promised, which you have heard me speak about.** Ac 1:4 he goes on to say Ac 1:5 **For John baptised with water, but in a few days you will be baptised with the Holy Spirit."**

This is an inner work within a believer. What has happened? In water Baptism going under shows the death of me - and I come up to the life of Jesus. It is showing that I have been washed - not in water but by the cleansing work of the Spirit, - made possible by the cross.

He is the soap to wash the slate clean - and now I am clothed in His righteousness. I can go out confidently to live out this new life before others. Do you have it? **Or are you still lurking in the shower?**

Maybe you are thinking I have been baptised in water, isn't that it? Or maybe you haven't been baptised, should I? How can I know?

-----  
Peter finishes his Sermon with these words: **be assured of this: God has made this Jesus, whom you crucified, both Lord and Christ.** Ac 2:36

Those listening were deeply convicted, they had one way or another been complicit in **crucifying the Lord of Glory.**

Behind every sin I commit is a rebellion to the God who made me. Every sin is like banging a nail into Jesus. It's an offense that will not go unpunished. Those listening to Peter called out **what must we do?**

Good Q, x2 Bad language, lewd thoughts, sex before marriage, dishonesty, trickery, selfishness, pride and every other sin are to be confessed and repented of. That was me, have I described you? Then you too should ask **what should I do?** Don't delay, it is a fearful thing to depart this world and fall into the

以買到上帝的恩惠，買到上帝的力量。彼得回答說：「你的錢財和你一同滅亡吧！因為你以為神的恩賜可以用錢買！」使徒行傳 8:20

那我該如何擁有它呢？照彼得所說的去做：「你們各人要奉耶穌基督的名悔改，受洗，叫你們的罪得赦，就必領受所賜的聖靈。」使徒行傳 2:38

不要遲延。放棄自己的一切權利—接受耶穌為你的主—這樣做，你就會領受祂的靈—並且與祂同在，你將擁有一切。 x2

你將得救，你的旨意將使你明白罪的權勢已被擊敗。罪，我以往最大的敵人，將不再擾亂我的眼睛和耳朵。

我內心的仇敵將被消滅，撒旦也不再擾亂我的平安。這應許是給你們和你們的兒女，並且一切在遠方的人，就是主我們神所召來的。使徒行傳 2:38-39 – 相信祂的話。

如果是這樣，如果你擁有祂的靈，那標誌就是你擁有能力。使徒行傳 1:8

能力

保羅提醒膽怯的提摩太，神賜給我們的不是膽怯的心，而是剛強、仁愛、謹守的心。提摩太後書 1:7。你是否感到軟弱、膽怯、恐懼？誰沒有呢？但有耶穌在我裡面，情況就不同了。

耶穌賜下祂的能力，使我能像祂一樣生活。你擁有這能力嗎？我看到有些人有，也看到有些人沒有。你會說：「我一直在努力」但我失敗了。我不斷在爭戰中失敗，在舌頭、驕傲、正直和道德方面。沒有耶穌的能力，沒有人能活出應有的生命。只有祂能賜給你從上頭來的能力。

我們理解這一點。那個在淋浴的人甚麼都不想做。給他或她衣服，那就不一樣了。

在我們的例子中，衣服意味著能力。

我年輕時是個摩托車手，而且有點瘋狂。想到我以前騎摩托車飛快，我就不寒而慄。然而，如果我摘下頭盔，我就不會那麼熱衷於開快車了。如果我只穿著泳褲（別去想），騎上摩托車，我會膽戰心驚地以每小時20英里的速度四處亂竄。

人生亦是如此。這些膽怯絕望的門徒躲在緊閉的門後

hands of an angry God.

Do not think you can do anything for it, you cannot earn it. I wonder if you like what you see in others and think what can I do to have that too? Simon the sorcerer liked what he saw, and he thought he could buy favour with God, buy the power of God. **Peter answered: "May your money perish with you, because you thought you could buy the gift of God with money!"** Ac 8:20

So how can I have it? Do what Peter says "**Repent and be baptised**, this is what you 'do', **every one of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins. And you will receive the gift of the Holy Spirit.**" Ac 2:38

**Don't delay. Give up any right to yourself – and have Jesus as your Lord – Do that, and you will have received His Spirit – and with him you will have everything.** x2

You will be saved, You will know the power of sin defeated

*Sin, my worst enemy before, Shall vex my eyes and ears no more*

*My inward foes shall all be slain, Nor Satan break my peace again*

**The promise is for you and your children and for all who are far off —for all whom the Lord our God will call."** Acts 2:38-39 – Take Him at His word.

If so, if you have his Spirit the sign will be that you **have power** Acts 1:8

### Power

Paul reminds timid Timothy that **God did not give us a spirit of timidity, but a spirit of power, of love and of self-discipline** 2 Tim 1:7. Do you feel weak, timid, fearful? Who doesn't, but with Jesus in me it's different.

Jesus gives His power so I can live like him. Do you have that power? I can see some here do, and I can see some here don't. Do you say: "I keep trying but I fail. I keep losing the battles, of the tongue, of pride, of integrity, morally. Without Jesus' power no-one lives the way they should. Only He can **clothe you with power from on high.**

- We understand that. That person in the shower is not inclined to do anything. Give him or her their clothes and that is different.

In our illustration clothing means power.

- When young I used to be a biker, and a bit crazy with it. I shudder when I think of how fast I used to ride a motorbike. However, take my helmet off and I would not be so keen to go fast. Put me on a motorbike with nothing more on than my swimming trunks (don't try to

，鎖著的門後，害怕自己會是下一個被釘十字架的人。然後，他們突然變得勇敢起來。這不僅是看到耶穌再次復活—而是體驗到耶穌再次復活。 x2

他們被賦予了從上而來的能力

“能力”一詞的意思是“**dunamos**”，意思是“運動、行動”，因此我們有了“**dynamic**”（動態的）、“**dynamo**”（發電機）或“**dynamite**”（炸藥）等詞。

□ 來自聖父和聖子的聖靈是神的能力>

祂是神在男人、女人、男孩或女孩身上的炸藥。

看看耶穌的生命，祂充滿力量、充滿活力的生命，聖靈就是祂的靈。羅馬書8章

我天生害羞，我最不願意做的事情就是站在眾人面前，當然也絕對不會站在擁擠的街道上的講台上談論耶穌。然而，如今有一種神聖的能力，它不是出於我，而是活在我裡面的耶穌。許多人也可以這麼說。

使徒行傳 2:4

他們就都被聖靈充滿，按著聖靈所賜的力量，說起別國的話來。他們開始說話。

· 嬰兒來到這個世界後做的第一件事是什麼？哭！

哭泣是生命的第一個跡象。同樣，當一個人重生進入神的國度時，也會流淚—確信的淚水—

但也有喜悅的淚水—並且口中張開—

發出讚美！發出讚美是這新生命的第一個跡象，而這正是他們正在做的—參考使徒行傳2:11，我們聽到他們用我們的方言宣講神的奇妙！

從新信徒身上流出讚美、神的奇妙、恩典的福音。因為聖靈在你們身上，我們就得了能力，並且要為我作見證。（使徒行傳 1:8）這意味著我們要說話。

這就是為什麼彼得說聖靈會讓我們像先知一樣—（夢和異像是先知的記號—那時不是現在）。先知會說話。如果我有耶穌，神的話在我裡面，就一定會如此！

使徒行傳 4

章顯示彼得和其他人充滿勇氣。宗教領袖們看到彼得和約翰的勇氣，並意識到他們只是沒有受過教育的小民，就很驚訝，認出這些人是跟過耶穌的。

（使徒行傳

4:13）是的，這些普通的漁夫曾經跟過耶穌。難怪其他人感到驚訝。不久之後，當他們被關進監獄時，主耶穌對他們說話，打開了監獄的門，把他們帶了出來。

。

「你們去，站在聖殿裡，」他說，「把這新生命的完

imagine it) I would fearfully poodle around at 20 miles an hour.

So it is in life. These timid forlorn disciples were hiding away behind closed doors, locked doors for fear that they would be the next one up on the cross. Then suddenly they became bold. It was not just seeing Jesus alive again – it was experiencing Jesus alive again. x2

They had been **clothed with power from on high**

The word behind ‘**power**’ is **dunamos** it means movement, action, from which we have our word **dynamic**, or **dynamo**, or **dynamite**.

➤ **The Holy Spirit that comes from the Father and the Son is the power of God> He’s the dynamite of God in a man or woman, boy or girl.**

Look at Jesus’ life, His powerful **dynamic** life, the HS is His Spirit. Ro 8

I am naturally shy, the last thing I would do is to stand up in front of people, and certainly never stand on a box in a crowded street and speak of Jesus. And yet there’s a Holy power now, it is not of me, it is Jesus living in me. Many others can say the same.

Acts 2:4 **All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues as the Spirit enabled them. They began to speak**

• **What’s the first thing a baby does when it enters the world? Cry!**

Crying is the first sign of life. So too when a person is born into the kingdom of God there are tears – tears of conviction - but also tears of Joy – and the mouth is opened - in praise! To speak in praise is the first sign of this new life, and that is what they are doing - See Acts 2:11 **we hear them declaring the wonders of God in our own tongues!**

Out of the new believer flows praise, the wonders of God, the Gospel of grace, for we have **received power when the Holy Spirit on you says Jesus and you will be my witnesses**" Acts 1:8. That means we speak.

That is why Peter says the Spirit will make us like the prophets – (Dreams and visions was the sign of the prophet – then not now). Prophets speak out. It must be so if I have Jesus the **Word of God** in me!

Acts 4 shows Peter and the others full of boldness. The religious leaders **when they saw the courage of Peter and John and realised that they were unschooled, ordinary men, were astonished and they took note that these men had been with Jesus.**" Acts 4:13

Yes they had been with Jesus, these ordinary fishermen. No wonder others were astonished. A



整信息告訴眾人。」使徒行傳 5:20

耶穌就是這樣吩咐他們的。他告訴他們要這樣做——因為他已經賦予他們這樣做的能力。

.

在軍隊裡，他們不會不給你武器就派你去打仗。或至少他們不應該這樣做。

耶穌永遠不會吩咐你做某件事，卻不給你能力去做。那些門徒沒有找藉口。不要說「我因為這個或那個不能做」。我們讀到，天一亮，他們就進入聖殿，按照先前兩次吩咐他們的，開始教導眾人。使徒行傳 5:21 所以，正如耶穌賜給他們能力，向世人作他的見證——這可能需要付出代價——

「見證」這個字就是「殉道者」。所以他告訴我們——去也這樣做，使萬民作我的門徒——

這可能需要付出代價——

我們應該這樣做。我們都在一起。如果我們不去，那麼我們就差遣。非此即彼。

耶穌的靈意味著祂的勇氣成為我的勇氣；祂的喜樂成為我的喜樂。

說話的能力——最終是生活的能力

正如彼得所說：「神的神能已將一切關乎生命和虔誠的事，都賜給我們，都是因我們對祂的認識。彼得後書 1:3

基督呼召你成為聖潔——祂賜給你能力——並賜給你力量。聖潔的生活並非遙不可及的理想，而是既可能實現，又值得期待的。

.

我們有能力對所有不敬虔的事說「不」——所有那些令人分心的事和所有浪費時間的事——但我們可以對敬虔說「是」。

這種新的渴望是為了基督的事業，不再有自我的想法和語言，不再談論我的興趣、我的痛苦、我的問題。不，那是沒有聖靈的人所做的。

我不需要有人說服我去教會，或帶我去敬拜，或奉獻。因為每一個真正的信徒都受了一位聖靈的洗，成了一個身體——我們都被賜給一位聖靈來飲於其中。哥林多前書 12:13

如今，我飲於神的道，我珍惜與神的交通，我樂意服事。冷漠的日子一去不復返了。

有了耶穌在我裡面，祂的熱情就成為我的熱情——祂的愛傾注在我心裡（羅馬書 5

little later when they had been put in prison the Lord Jesus spoke to them, opened the doors and brought them out. "Go, stand in the temple courts," he said, "and tell the people the full message of this new life."

Acts 5:20 That is what Jesus told them to do. He told them to do it - because he had empowered them to do it.

- In the Army they won't send you off to fight without giving you the weapons. Or at least they shouldn't

Jesus will never tell you to do something - and not give you the power to do it. Those disciples didn't make excuses. Do not say "I can't because of this or that". We read on that **at daybreak they entered the temple courts, as they had been told** x2, and began to teach the people. Ac 5:21

So as Jesus gave them power to be His witnesses to the world - and it might be costly - the word **witness** is 'martyr'. So he tells us - to go and do the same, to make disciples of all nations - and it may be costly - we should do just that. We are all in this together. And if we aren't going - then we are sending. It's one or the other.

Jesus' Spirit mean His courage becomes my courage & His joy, my joy.

**Power to speak - and finally power to live**

As Peter said: **His divine power has given us everything we need for life and godliness through our knowledge of him** 2 peter 1:3

Christ calls you to holiness - he enables you - and empowers you. That holy life, is not a far off ideal, but what is both possible and expected.

- There's power to say NO to all ungodliness - all those distractions and all that time wasting - but we can say YES to Godliness

This new desire is for the cause of Christ, gone are the thoughts and language of self, talking about my interests, my pains, my problems, No that is what the person without the Spirit does.

I don't need someone to persuade me to come to church, or to bring worship, or my offering. For every true believer has been **baptised by one Spirit into one body—and we were all given the one Spirit to drink.** 1 Cor 12:13

I now drink in the word of God I cherish fellowship, I am quick to want to serve. Gone are the days of indifference

With Jesus in me His enthusiasms becomes my enthusiasms - His love poured into my heart (Rom 5) is a genuine love poured out to others.

It doesn't matter whether that person is an easy person or not, or I like them or not, I will not give in,

章)，是傾注給別人的真愛。  
無論那個人是否隨和，無論我是否喜歡他們，我都不會屈服、放棄或離開。祂賜下力量，讓我們在艱難的處境和苛刻的人面前繼續前進。  
·  
待在淋浴間可能會感覺暫時安全—但你生來並非為了住在那裡，不，你應該穿戴整齊，頭腦清醒，去外面走走。  
愛是神靈住在人裡面的記號。會有深思熟慮的評論，溫柔的態度，克制的言語，以及格外的幫助，彰顯基督的榮美、恩典和馨香！這就是披戴上從上而來的能力的標誌。 \_\_\_\_\_結束

or give up or walk away. He gives power to continue in demanding circumstances, and demanding people.

- Staying in the shower may feel safe for a while – but you weren't made to live there, no you should be fully clothed with a good sound mind and out there.

Love is a sign of God's Spirit in someone. There will be the thoughtful comment, the gentle approach, the restrained tongue, the extra helpful act displaying the beauty and grace and fragrance of Christ! That is the sign of being **clothed with power from on high**.

\_\_\_\_\_END